



## **FERNEY-VOLTAIRE meetings**

**Vu le succès du déjeuner du 1er février**, on va continuer de se rencontrer pour déjeuner ensemble le dernier lundi du mois, c'est à dire le 28 février.

Restaurant Chez Toni, 8, Grand'rue, à midi.

L'entrée du restaurant se trouve à l'intérieur du bar, à gauche.

Next get-together in Ferney-Voltaire will be over lunch in the Chez Toni restaurant, 8, Grand'rue on Monday, 28 February at midday.

The restaurant entrance is inside the bar, on the left.

Contact : Calm Freemann [carlfreeman33@gmail.com](mailto:carlfreeman33@gmail.com)

**Prochain rendez-vous café le 2 mars à Cité séniors :**  
**14 à 16 heures, venez nous rejoindre**  
**Nous parlerons de « L'année des forêts »**  
**28 rue Amat, 1202 GENEVE**



Aussi à la Cité seniors le 6 mars, 16 h 30  
Sir Louis s'en va !

Pièce de théâtre «Cabaret» de Aline DEDEYAN

**Nyon, un rendez-vous  
toujours attendu  
Prochaine date**

**Jeudi 17 mars**

Contact : [Robert Yazgi](mailto:robert.yazgi@gmail.com)  
[robert.yazgi@gmail.com](mailto:robert.yazgi@gmail.com)



## **LES «JEUDIS DE LA FAAG»**

Fondation pour la Formation des Aînées et des Aînés de Genève

### **... ET SI J'AVAIS UNE ATTAQUE? DES PISTES POUR MIEUX CONNAITRE L'ATTAQUE CEREBRALE ET SES EFFETS**

**Première session: jeudi 3 mars 2011 de 14h30 à 17h00**

Amphithéâtre de l'UOG – 3, place des Grottes, **GENEVE**, Entrée libre

**Avec deux médecins :**

**Dr Hubert Vuagnat**, médecin-chef du service de soins continus  
des HUG FMH Médecine physique et rééducative

**Drsse Julia Vecsey**, Drsse présidente de Fragile Genève  
(association suisse des cérébrolésés, section Genève)  
FMH Médecine Physique et Rééducation

**Questions abordées :** Qu'est-ce qu'un accident vasculaire cérébral ?  
Risques ? Causes ? Traitements possibles ? Rééducation ?

**Deuxième session : jeudi 24 mars 2011, 14h30 à 17h00 :**

**L'accident vasculaire cérébral : comment le prévenir ?  
Comment vivre avec (à la maison ou en EMS) ?**

**Cyrus Mechkat**, président de la FAAG, **Martine Ruchat**, responsable « Jeudis de la FAAG » Adresse : FAAG p/a UOG, 3 Place des Grottes, 1201 Genève  
[www.faag-ge.ch](http://www.faag-ge.ch) mail : [faag@uog.ch](mailto:faag@uog.ch)

**Nos membres sont très actifs**

**Galerie La Primaire (12-17 mars 2011)**

[galerielaprimaire@gmail.com](mailto:galerielaprimaire@gmail.com)

**Chêne Bougeries, Ch. de la Colombe 7**

**Jacqueline Perrodin (pastels)**

**Mireille Aubert (photos)**

**Lučka Koščak (sculptures)**



**La Section des services médicaux de l'ONUG en collaboration avec les Hôpitaux Universitaires de Genève vous invitent à une**

**Dépistage gratuit du glaucome**

**lundi 7 mars 2011**

**A la Section des services médicaux, Porte 2  
de 10 heures à 15 heures**

Il s'agit d'une action d'une journée unique, avec un nombre de places limité - Venez tôt,  
Dépistage en 15 minutes

A votre arrivée, vous serez invité à prendre un numéro et à remplir un questionnaire.  
Nous vous proposerons ensuite d'attendre en salle d'attente devant un film sur le  
glaucome. Vous aurez un premier test qui mesurera votre acuité visuelle  
Puis, après une analyse de vos facteurs de risques, un médecin spécialiste contrôlera  
votre pression oculaire et l'aspect de votre nerf optique

**Mieux vaut prévenir que guérir...**

**Le glaucome passe inaperçu. Seul le dépistage permet de le  
diagnostiquer. Ne devenez pas aveugle sans le savoir.**

\*\*\*\*\*

**The UNOG Medical Services Section in collaboration with  
"Hôpitaux Universitaires" in Geneva invite you to a  
free screening campaign for Glaucoma**

**Monday 7 March 2011**

**At the Medical Services Section, Door 2,  
from 10:00 am to 15:00 pm**

This is a unique opportunity on a first come-first served basis. Come early! Screening  
within 15 minutes.

Upon arrival, you will take a number and fill out a questionnaire. You will be invited to  
wait in the waiting room watching a film on glaucoma.

You will have a first test which will measure your visual acuity. Then, after an analysis  
of your risk factors, a specialist will check your eye pressure and the appearance of  
your optic nerve.

**Prevention is better than cure....**

**Glaucoma is unnoticed and only a testing can diagnose it  
Don't become blind without knowing it**